

Sobre la solicitud de reducción del horario comercial y cierre de restaurantes y establecimientos de karaoke y otros que ofrecen bebidas alcohólicas en la prefectura de Aichi

- Estimados propietarios de negocios de restauración y karaoke en la prefectura de Aichi

La prefectura de Aichi, solicita a las empresas objeto de esta medida en los distritos de Sakae y Nishiki de la ciudad de Nagoya que reduzcan sus horarios comerciales para prevenir la propagación de infecciones por el nuevo tipo de coronavirus. Se pagará un subsidio de compensación a las empresas que tengan que acortar su horario comercial o hayan cerrado sus negocios en consecuencia. Esta vez, se procederá a "ampliar el área" y "ampliar el período" de esta solicitud.

- Período de ampliación

Del 18 de diciembre (viernes) al 11 de enero (lunes) (25 días)

\* Hasta ahora, se venía solicitado solo en las áreas de Sakae y Nishiki de la ciudad de Nagoya del 29 de noviembre (domingo) al 18 de diciembre (viernes). (Haga clic aquí para obtener más detalles

<https://www.pref.aichi.jp/site/covid19-aichi/korona1127.html>)

- Área objetivo

Toda la prefectura de Aichi

\* Parte del área de Sakae / Nishiki en Naka-ku, de la ciudad de Nagoya son sujeto de esta medida hasta el 17 de diciembre (jueves).

- Detalles de la solicitud

- Instalaciones sujeto

Restaurantes de entretenimiento como tabernas cabaret y clubes de hosts, restaurantes tipo bares y discotecas, o karaokes que ofrecen bebidas alcohólicas.

- Horas laborables

De 5 am a 9 pm

- Monto del subsidio por cooperación

40.000 yenes por establecimiento al día, hasta máximo 1 millón de yenes

- Modo de solicitud

Necesita registrarse en el "Centro de declaración de seguridad y protección" de esta prefectura y colocar en un lugar adhesivos y carteles informativos. Haga clic aquí para la manera de obtener adhesivos y carteles informativos

<https://www.pref.aichi.jp/site/covid19-aichi/anshinpr2.html>

- Documentos necesarios para la solicitud (estimado)
  - 1 Formulario de solicitud del subsidio de cooperación
  - 2 Documentos de verificación del actual estado empresarial
  - 3 Documentos de verificación de la condición, como reducción del horario comercial u otros
  - 4 Otros documentos necesarios para la verificación de identidad, etc.
  - 5 Compromiso
  - 6 Documentos que muestran la cuenta de transferencia

- Datos de contacto

- **Infecciones por el nuevo corona virus en la prefectura de Aichi**

**"Ventanilla general de consulta ciudadana de la prefectura (centro de llamadas)"**

(Comuníquese con esta ventanilla para obtener más detalles).

[Número de teléfono] 052—954—7453

[Horario de recepción] Todos los días de 9 am a 5 pm

\* Excepto del 29 de diciembre (martes) al 3 de enero (domingo)

\* Las consultas son solo en japonés.

\* Contacte con el Centro Multicultural de Aichi si necesita un intérprete. Sin embargo, no se puede responder a detalles específicos sobre este sistema de subsidio de cooperación o medidas preventivas para el nuevo coronavirus en la prefectura.

- **Centro multicultural de Aichi**

[Número de teléfono] 052-961-7902

[Horario de recepción] Lunes a sábado de 10 am a 6 pm.

[Idioma de la interpretación] Portugués, español, inglés, chino, filipino / tagalo, vietnamita, nepalí, indonesio, tailandés, coreano, Birmano

- Referencia

Consulte el sitio web de la prefectura de Aichi para más información.

<https://www.pref.aichi.jp/site/covid19-aichi/kyouryokukin2.html>